

FYUGP  
2024

# COURSES IN SYRIAC

Syllabus for  
Undergraduate Programmes (Honours)  
Under Credit Semester System  
Outcome Based Education  
with Effect from 2024 Admissions



**St Berchmans College**

Founded 1992

**AUTONOMOUS** | College with Potential for Excellence | A+ in the Fifth Cycle of Reaccreditation by NAAC

Changanassery, Kerala, India 686101 | Affiliated to Mahatma Gandhi University, Kottayam



# **COURSES IN SYRIAC**

**Syllabus for**  
**Undergraduate Programmes (Honours)**  
**Under Credit Semester System**  
**(Outcome Based Education with Effect from 2024 Admissions)**



**St Berchmans College**  
Founded 1922

**AUTONOMOUS** | College with Potential for Excellence | A+ in the Fifth Cycle of Reaccreditation by NAAC

Changanassery, Kerala, India 686101 | Affiliated to Mahatma Gandhi University, Kottayam





## EXPERT COMMITTEE

Name
Dr Raju P J
Fr Abin Jose
Fr Sujay John
Fr Vincy Varghese (External Expert)



## **PROGRAMME OUTCOMES**

- PO1:** Develop in-depth conceptual knowledge and skills in the discipline for vertical growth and scholarly pursuits
- PO2:** Integrate and apply interdisciplinary knowledge incorporating historical, theoretical, scientific, technological, economic, philosophical, cultural, aesthetic and ethical perspectives to address complex challenges in diverse settings
- PO3:** Demonstrate communication skills promoting adaptability, collaboration and resilience in global and local contexts
- PO4:** Develop problem solving skills to transfer the knowledge of methods and systems of different disciplines for a sustainable and egalitarian world order
- PO5:** Cultivate research skills and innovative and critical thinking to contribute to societal development through the creation of sustainable solutions and advancements in the respective fields



### OUTLINE OF DISCIPLINE SPECIFIC COURSE (DSC)

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
<b>Semester I (Course Level: 100 - 199)</b>					
SBU24SY1DSC100	Minor	Poetry, Grammar and History of Syriac Language and Literature	5	75	4
<b>Semester II (Course Level: 100 - 199)</b>					
SBU24SY2DSC100	Minor	Prose, Grammar, and History Syrian Church in India	5	75	4
<b>Semester III (Course Level: 200 - 299)</b>					
SBU24SY3DSC200	Minor	Prose, Grammar, Syriac Archaeology and History of Syrian Church in India (From 15th Century)	5	75	4
<b>Semester IV (Course Level: 200 - 299)</b>					
SBU24SY4DSC200	Minor	Prose, Grammar, and History of Syrian Church in India (From 15th Century)	5	75	4

### OUTLINE OF ABILITY ENHANCEMENT COURSE (AEC)

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
<b>Semester I (Course Level: 100 - 199)</b>					
SBU24SY1AEC100	AEC	Foundational Studies on Syriac (Arts)	3	45	3
SBU24SY1AEC101	AEC	Introduction to Syriac (Commerce)	3	45	3
SBU24SY1AEC102	AEC	Elementary Syriac (Science)	3	45	3
<b>Semester II (Course Level: 100 - 199)</b>					
SBU24SY2AEC100	AEC	Advanced Studies in Syriac Language (Arts)	3	45	3
SBU24SY2AEC101	AEC	Extensive studies in Syriac Language (Commerce)	3	45	3
SBU24SY2AEC102	AEC	Comprehensive Study in Syriac Language (Science)	3	45	3

### OUTLINE OF MULTIDISCIPLINARY COURSES (MDC)

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
<b>Semester I (Course Level: 100 - 199)</b>					
SBU24SY1MDC100	MDC	Basic Course on Functional Syriac	4	60	3
<b>Semester II (Course Level: 100 - 199)</b>					
SBU24SY2MDC100	MDC	Advanced Course on Functional Syriac	4	60	3
<b>Semester III (Course Level: 200 - 299)</b>					
SBU24SY3MDC200	MDC	Syriac Language and Culture: A Historical Overview	3	45	3

### OUTLINE OF SKILL ENHANCEMENT COURSES (SEC)

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
<b>Semester IV (Course Level: 200 - 299)</b>					
SBU24SY4SEC200	SEC	Acquisition of Skills in Syriac Language	3	45	3



### OUTLINE OF VALUE ADDITION COURSES (VAC)

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
<b>Semester III (Course Level: 200 - 299)</b>					
SBU24SY3VAC200	VAC	Linguistic and Cultural Aspects of Syriac Language and Literature	3	45	3
<b>Semester IV (Course Level: 200 - 299)</b>					
SBU24SY4VAC200	VAC	Syriac Language and Syriac Tradition in India	3	45	3



## SEMESTER I

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
SBU24SY1DSC100	Minor	Poetry, Grammar and History of Syriac Language and Literature	5	75	4
SBU24SY1AEC100	AEC	Foundational Studies on Syriac (Arts)	3	45	3
SBU24SY1AEC101	AEC	Introduction to Syriac (Commerce)	3	45	3
SBU24SY1AEC102	AEC	Elementary Syriac (Science)	3	45	3
SBU24SY1MDC100	MDC	Basic Course on Functional Syriac	4	60	3



## SBU24SY1DSC100: POETRY, GRAMMAR AND HISTORY OF SYRIAC LANGUAGE AND LITERATURE

<b>Type of Course</b>	Minor		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	4		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45	30	75
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
CO1	Students will be able to learn and write the different scripts	R
CO2	Students will be able to understand the Syriac literature	U
CO3	Students will be able to understand the basics of Syriac grammar	A
CO4	Students will be able to describe the works of early Syriac literature	An

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
CO1	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO2	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO3	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO4	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
CO1	x	x	x	x	x	x
CO2	x	x	x	x	x	x
CO3	x	x	x	x	x	x
CO4	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: History of Syriac Language and Early Syriac Writings (23 Hrs)</b>				
History of Syriac Language – Origin and Development	1.1	1	3	Lecture, Tutorials
Development of Vowel systems Greek System and Dot System, Vowel system, Early Syriac Learning centers	1.2	1	3	Lecture, Tutorials
Different scripts - Estrangala, East Syriac, West Syriac	1.3	2	1	Lecture, Tutorials
Basics of Syriac Literature	1.4	2	1	Lecture, Tutorials
Diatessaron	1.5	2	2	Lecture, Tutorials
Act of Thomas	1.6	2	2	Lecture, Tutorials
Demonstrations	1.7	2	2	Lecture, Tutorials



Peshitta OT	1.8	2	1	Lecture, Tutorials
Activity: Find out the loaned words from Syriac to Malayalam	1.9	4	8	Activity
<b>Module 2: Syriac Grammar (24 Hrs)</b>				
Writing Systems -Scripts - Alphabets -Vowels - Orthographical Specialties	2.1	3	5	Lecture, Tutorials
Basic Syriac Vocabulary	2.2	3	2	Lecture, Tutorials
Pronouns, Personal Pronoun as verb 'to be'	2.3	3	2	Lecture, Tutorials
Gender and Number	2.4	3	2	Lecture, Tutorials
Numerals	2.5	3	2	Lecture, Tutorials
Pronominal Suffixes (First Group only)	2.6	3	3	Lecture, Tutorials
Activity: Learn East Syriac Script and Estrangala Script	2.7	3	8	Activity
<b>Module 3: Popular Literature in Syriac (13 Hrs)</b>				
There should be no Weeping about the Dead	3.1	3	3	Lecture, Tutorials
The Parable of Prodigal Son (Lk 15: 11-32)	3.2	4	3	Lecture, Tutorials
The Custody of the Senses	3.3	4	3	Lecture, Tutorials
Activity: Learn and discuss moral values from the above texts	3.4	4	4	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Early Syriac Writers (15 Hrs)</b>				
Syriac writers - Aphrahat	4.1	3	2	Lecture, Tutorials
St Ephrem	4.2	4	2	Lecture, Tutorials
Jacob of Serug	4.3	4	2	Lecture, Tutorials
Narsai	4.4	4	2	Lecture, Tutorials
Discuss the Features of Syriac Language and Literature	4.5	4	7	
<b>Module 5: Teacher Specific Content</b>				
<i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i>				
<b>This content will be evaluated internally</b>				

## Reference

1. Abraham, Konat. *An Introduction to Syriac Grammar*. MOC Publications, 2018.
2. Aprem, Mar. *Teach Yourself Aramaic*. Mar Narsai Press, 1981.
3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
5. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
7. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
8. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
9. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
10. Thomas, William, editor. *Collection of Syriac Gems*. St Josephs Printing Press, 1999.



## SBU24SY1AEC100: FOUNDATIONAL STUDIES ON SYRIAC

<b>Type of Course</b>	AEC (Arts)		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
<b>CO1</b>	Students will be able to learn and write the different scripts	R
<b>CO2</b>	Students will be able to understand the Syriac literature	U
<b>CO3</b>	Students will be able to understand the basics of Syriac grammar	A
<b>CO4</b>	Students will be able to describe the works of early Syriac literature	An

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
<b>CO1</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO2</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO3</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO4</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
<b>CO1</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO2</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO3</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO4</b>	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: History of Syriac Language and Early Syriac Writings (16 Hrs)</b>				
Origin and Development of Syriac Language	1.1	1	4	Lecture, Tutorials
Development of different scripts, Vowel system, Early Syriac Learning centers	1.2	1	3	Lecture, Tutorials
Peshitta OT	1.3	2	3	Lecture, Tutorials
Diatessaron	1.4	2	2	Lecture, Tutorials
Act of Thomas	1.5	2	2	Lecture, Tutorials
Demonstrations	1.6	2	2	Lecture, Tutorials
<b>Module 2: Syriac Grammar (16 Hrs)</b>				
Writing Systems -Scripts - Alphabets -Vowels - Orthographical Specialities	2.1	3	4	Lecture, Tutorials
Phonology - Rukakha - Qushaya - Syllabification	2.2	3	4	Lecture, Tutorials



Noun & Pronoun - Number & Gender ܐܘܢܐ) Prefix - ܐܘܢܐ & (Suffix (Common Singular Nouns Only)	2.3	3	4	Lecture, Tutorials
Reading & Writing - Syriac Vocabulary 3 3 Page 8 of 43 - Salutations in Syriac - Numbers & Numerals	2.4	3	3	Lecture, Tutorials
- Syriac Loaned Words in Malayalam	2.5	3	1	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Popular Literature in Syriac (13 Hrs)</b>				
Story of Ahikar	3.1	3	3	Lecture, Tutorials
The Story of Prodigal Son (Lk 15: 11-32)	3.2	4	3	Lecture, Tutorials
The Story of Abel and Cain (Gen 4: 1-16)	3.3	4	3	Lecture, Tutorials
The Story of Good Samaritan (LK 10: 27-37)	3.4	4	4	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b> <i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i> <b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
3. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
4. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
5. Gabriel, Joseph. Syro-Chaldaic Grammar. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984. Page 9 of 43
6. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
7. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
8. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
9. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
10. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

**Course designed by: Fr. Sujay John**



## SBU24SY1AEC101: INTRODUCTION TO SYRIAC

<b>Type of Course</b>	AEC (Commerce)		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
CO1	Students will be able to learn and write the different script	U
CO2	Students will be able to compare the works of early Syriac writers	A
CO3	Students will be able to understand the ܡܢ ܕܘܪܝܢܐ ܕܥܘܪܝܢܐ	An
CO4	Students will be able to categorize the secular literature	E

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
CO1	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO2	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO3	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO4	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
CO1	x	x	x	x	x	x
CO2	x	x	x	x	x	x
CO3	x	x	x	x	x	x
CO4	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: History of Syriac Language and Early Syriac Writings (14 Hrs)</b>				
Origin & Development of Syriac Language, Origin & Development of Syriac Scripts, Development of Syriac Vowel System, Early Syriac Learning Centers: Nisibis & Edessa	1.1	1	6	Lecture, Tutorials
Odes of Solomon	1.2	2	2	Lecture, Tutorials
Act of Thomas	1.3	2	2	Lecture, Tutorials
Demonstrations	1.4	2	2	Lecture, Tutorials
Libergradum	1.5	2	2	Lecture, Tutorials
<b>Module 2: Syriac Grammar (18 Hrs)</b>				
Writing System -Scripts -Alphabets -Vowels - Orthographical Specialities of Consonants and Vowels	2.1	3	6	Lecture, Tutorials



Nouns & Pronouns -Number & Gender -States of Nouns ܐܘܢܝܢܐ Prefix- ܐܘܢܝܢܐ & (Suffix (Common Singular Nouns Only)	2.2	3	4	Lecture, Tutorials
Phonology -Rukakha & Qushaya -Syllabification	2.3	3	4	Lecture, Tutorials
Reading & Writing -Salutations in Syriac -Days & Months in Syriac -Syriac Vocabulary	2.4	3	4	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Popular Literature in Syriac (13 Hrs)</b>				
Song of Repentance (Palm 51)	3.1	4	3	Lecture, Tutorials
The story of Rich Man and Lazarus (LK 16:19-31)	3.2	4	4	Lecture, Tutorials
The Story of David and Goliath (I Sam 17)	3.3	4	3	Lecture, Tutorials
The Story of Ten Lepers (LK 17: 11-19)	3.4	4	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b> <i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i> <b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
2. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
3. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
4. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
5. Gabriel, Joseph. Syro-Chaldaic Grammar. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
6. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
7. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
8. Mathew, Cheriyahtottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
9. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

**Course designed by: Fr. Sujay John**



## SBU24SY1AEC102: ELEMENTARY SYRIAC

<b>Type of Course</b>	AEC (Science)		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
<b>CO1</b>	Students will be able to understand the origin and development of Syriac Language	R
<b>CO2</b>	Students will be able to describe the old Syriac literature	U
<b>CO3</b>	Students will be able to learn the basics of Syriac Grammar	A
<b>CO4</b>	Students will be able to understand the popular Syriac literature	U

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
<b>CO1</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO2</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO3</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO4</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
<b>CO1</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO2</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO3</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO4</b>	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: History of Syriac Language and Early Syriac Writings (15 Hrs)</b>				
Origin & Development of Syriac Language, Origin & Development of Syriac Script, Development of Vowel System, Early Syriac Learning Centers-Nisibis & Edessa	1.1	1	6	Lecture, Tutorials
Peshitta OT & NT	1.2	2	3	Lecture, Tutorials
Diatessaron	1.3	2	2	Lecture, Tutorials
Old Syriac Gospels	1.4	2	2	Lecture, Tutorials
Acts of Thomas	1.5	2	2	Lecture, Tutorials
<b>Module 2: Fundamentals of Syriac Grammar (18 Hrs)</b>				
Writing System -Scripts -Alphabets -Vowels -Diacritic Points & Other Orthographic Signs -Ligatures, Punctuations	2.1	3	8	Lecture, Tutorials



Phonology -Rukakha & Qushaya -Syllabification	2.2	3	3	Lecture, Tutorials
Noun &Adjectives -Number & Gender -States of Noun ܘܕܢܐ Prefix- ܐܘܢ & (Suffix (Common Singular Nouns Only)	2.3	3	4	Lecture, Tutorials
Reading and Writing -Syriac Vocabulary -Numerals	2.4	3	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Popular Literature in Syriac (12 Hrs)</b>				
From the Heart	3.1	4	3	Lecture, Tutorials
The Story of Prodigal Son (LK 15: 11-32)	3.2	4	3	Lecture, Tutorials
The Story of Abel and Cain (Gen 4: 1-16)	3.3	4	3	Lecture, Tutorials
The Story of Good Samaritan (LK 10: 29-37)	3.4	4	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b> <i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i> <b>This content will be evaluated internally</b>				

## Reference

1. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
2. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
3. Assad, Sauma. Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
4. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
5. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
6. Gabriel, Joseph. Syro-Chaldaic Grammar. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
7. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
8. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
9. Mathew, Cheriyyathottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
10. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

**Course designed by: Fr. Sujay John**



## SBU24SY1MDC100: BASIC COURSE ON FUNCTIONAL SYRIAC

<b>Type of Course</b>	MDC		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	30	30	60
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
<b>CO1</b>	Familiarize students with Syriac alphabets and pronunciations	R
<b>CO2</b>	Imparts basic knowledge of grammar. Evaluate the basics of Syriac Grammar	A
<b>CO3</b>	Able to know the history of Syrian Church in India	U
<b>CO4</b>	Able to develop the skill of simple translations through practical sessions	U

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
<b>CO1</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO2</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO3</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO4</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
<b>CO1</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO2</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO3</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO4</b>	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Syriac Grammar and Listening, Speaking Syriac (17 Hrs)</b>				
Alphabets, Different Scripts, Personal Pronoun	1.1	1	4	Lecture, Tutorials
Transliteration, Phonetics and Pronunciation	1.2	1	3	Lecture, Tutorials
Salutations in Syriac	1.3	1	2	Lecture, Tutorials
Self-Introduction	1.4	1	2	Lecture, Tutorials
Simple Conversations	1.5	1	3	Lecture, Tutorials
Sentence Structure and Word Order	1.6	1	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 2: Early History of Syrian Church in India (13 Hrs)</b>				
Apostolate of St. Thomas	2.1	2	4	Lecture, Tutorials
Seven Churches founded by St. Thomas	2.2	2	3	Lecture, Tutorials



Syrian Colonization	2.3	2	3	Lecture, Tutorials
Cheppedes, Cosmos Indicopleustes	2.4	2	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Syriac Prose (Practicum) (30 Hrs)</b>				
The New Commandment in Jn 13: Text and its translations (Practicum)	3.1	3	10	Lecture, Tutorials
The Sermon on the Mount in Mathew: Text and its translations (Practicum)	3.2	3	10	Lecture, Tutorials
Teaching of Jesus in Jn 15:1-17: Text and its translations (Practicum)	3.3	3	10	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b> <i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i> <b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
2. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
3. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
4. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
5. chatonnet Francoise, Debie Muriel. The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity. Le Monde Syriaque, 2017.
6. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
7. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
8. Mathew, Cheriathottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
9. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

**Course designed by: Fr. Sujay John**



## SEMESTER II

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
SBU24SY2DSC100	Minor	Prose, Grammar, and History Syrian Church in India	5	75	4
SBU24SY2AEC100	AEC	Advanced Studies in Syriac Language (Arts)	3	45	3
SBU24SY2AEC101	AEC	Extensive studies in Syriac Language (Commerce)	3	45	3
SBU24SY2AEC102	AEC	Comprehensive Study in Syriac Language (Science)	3	45	3
SBU24SY2MDC100	MDC	Advanced Course on Functional Syriac	4	60	3



## SBU24SY2DSC100: PROSE, GRAMMAR, AND HISTORY SYRIAN CHURCH IN INDIA

<b>Type of Course</b>	Minor		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	4		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45	30	75
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
CO1	Students will be able to learn Early History of Syrian Church in India	R
CO2	Students will be able to understand the basics of Syriac grammar	U
CO3	Students will be able to understand Popular Syriac literature	A
CO4	Students will be able to describe the works of popular Syriac writers	An

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
CO1	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO2	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO3	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO4	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
CO1	x	x	x	x	x	x
CO2	x	x	x	x	x	x
CO3	x	x	x	x	x	x
CO4	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Early History of Syrian Church in India (19 Hrs)</b>				
Apostolate of St Thomas	1.1	1	3	Lecture, Tutorials
Seven Churches founded by St Thomas	1.2	1	2	Lecture, Tutorials
Syrian Collanisation	1.3	2	2	Lecture, Tutorials
Cheppeds	1.4	2	2	Lecture, Tutorials
Cosmos Indicopleasteus	1.5	2	2	Lecture, Tutorials
Villiyarvattom Christian Dynasty	1.6	2	1	Lecture, Tutorials
Activity: Visit at least one Church founded by St Thomas and write a travelogue	1.7	1	7	Activity
<b>Module 2: Advanced study of Syriac Grammar (23 Hrs)</b>				
Pronominal Suffixes (Second Group)	2.1	2	4	Lecture, Tutorials



Prepositions	2.2	2	2	Lecture, Tutorials
Prepositions which take First and Second Group Suffixes	2.3	2	2	Lecture, Tutorials
Verbs	2.4	2	3	Lecture, Tutorials
Conjugation of Verbs – Past Tense – I and II classes	2.5	2	3	Lecture, Tutorials
Conjugation of Verbs – Past Tense – III and IV classes	2.6	2	2	Lecture, Tutorials
Grammatical Construction	2.7	2	7	Activity
<b>Module 3: Popular Literature in Syriac (17 Hrs)</b>				
The Bread of Life (St John 6:35-72)	3.1	3	3	Lecture, Tutorials
The New Commandment (St John 13: 1-38)	3.2	3	3	Lecture, Tutorials
The True Vine (St John 15:1-27)	3.3	3	3	Lecture, Tutorials
Activity: write and discuss moral values within popular stories	3.4	3	8	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Syriac Archaeology (13 Hrs)</b>				
Syriac Manuscripts	4.1	4	2	Lecture, Tutorials
Syriac Calligraphy	4.2	4	2	Lecture, Tutorials
Syriac Inscription	4.3	4	2	Lecture, Tutorials
Syriac Karsoni	4.4	4	2	Lecture, Tutorials
Activity: Try to Visit any Manuscript Library and Make a Detailed Report	4.5	4	8	Activity
<b>Module 5: Teacher Specific Content</b> (This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)				
<b>This content will be evaluated internally</b>				

## Reference

1. Abraham, Konat. *An Introduction to Syriac Grammar*. MOC Publications, 2018.
2. Aprem, Mar. *Teach Yourself Aramaic*. Mar Narsai Press, 1981.
3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
5. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
7. Koodappuza, Xavier. *Bharatha Sabha Charithram*. 3rd ed.; Oriental Institute for Religious Studies, 1998.
8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
11. Thomas, William, editor. *Collection of Syriac Gems*. St Josephs Printing Press, 1999.



## SBU24SY2AEC100: ADVANCED STUDIES IN SYRIAC LANGUAGE

<b>Type of Course</b>	AEC (Arts)		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
<b>CO1</b>	Students will be able to learn the works of early Syriac writers	U
<b>CO2</b>	Students will be able to understand the history of St. Thomas Christians	U
<b>CO3</b>	Students will be able to learn Syriac literature	U
<b>CO4</b>	Students will be able to apply the ܐܘܪܘܫܝܡܐ ܕܩܕܝܫܐ	A

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
<b>CO1</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO2</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO3</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO4</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
<b>CO1</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO2</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO3</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO4</b>	x	x	x	x	x	x

## Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Ancient Syriac Writers and History of St. Thomas Christians in Kerala (20 Hrs)</b>				
Ancient Syriac Writers: Life and Works of Jacob of Aphrahat, Mar Ephrem, Jacob of Serugh, Narsai, Jacob of Edessa Narsai	1.1	1	6	Lecture, Tutorials
Life and Works of Bar Hebraeus	1.2	1	2	Lecture, Tutorials
St. Thomas Christians	1.3	2	3	Lecture, Tutorials
Syrian Colonization	1.4	2	3	Lecture, Tutorials
Synod of Diamper	1.5	2	3	Lecture, Tutorials
Coonan Cross Oath	1.6	2	3	Lecture, Tutorials



<b>Module 2: Excerpts from Syriac Literature (8 Hrs)</b>				
Custody of Senses	2.1	3	3	Lecture, Tutorials
Psalm 51	2.2	3	2	Lecture, Tutorials
Sermon on the Mount (Mt 5)	2.3	3	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Syriac Grammar (17 Hrs)</b>				
Pronoun - Personal Pronoun - Demonstrative - Interrogative Pronoun	3.1	4	4	Lecture, Tutorials
Possessive Suffixes - Plural Nouns	3.2	4	4	Lecture, Tutorials
Verbs: Tenses -Classification of Verb: Strong & Weak - Derivatives of Verbs -Conjugation of Verbs: Past & Tenses	3.3	4	6	Lecture, Tutorials
Cardinal and Ordinal Numbers	3.4	4	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b>				
<i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i>				
<b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Assad, Sauma. Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
2. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
3. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
4. Gabriel, Joseph. Syro-Chaldaic Grammar. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
5. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
6. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
7. Mathew, Cheriyahtottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
8. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
9. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.

**Course designed by: Fr Sujay John**



## SBU24SY2AEC101: EXTENSIVE STUDIES IN SYRIAC LANGUAGE

<b>Type of Course</b>	AEC (Commerce)		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
<b>CO1</b>	Students will be able to understand the life and works of different Syriac writers	U
<b>CO2</b>	Students will be able to understand the development of St. Thomas Christians	U
<b>CO3</b>	Students will be able to construct and apply the ܐܘܪܘܫܝܡܐ ܕܩܝܝܡܐ	A
<b>CO4</b>	Students will be able to translate and analysing the text	U

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
<b>CO1</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO2</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO3</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO4</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
<b>CO1</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO2</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO3</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO4</b>	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Early Syriac Writers and St. Thomas Christians in Kerala (14 Hrs)</b>				
Early Syriac Writers: Jacob of Aphraat, Mar Ephrem, Mar Narsai, Dionysius Bar Salibi, Moses Bar Kepha, Mar Balai	1.1	1	5	Lecture, Tutorials
Syriac Patrimony of St. Thomas Christians in Kerala	1.2	2	3	Lecture, Tutorials
Synod of Diamper	1.3	2	3	Lecture, Tutorials
Coonan Cross Oath	1.4	2	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 2: Texts and Translations from Syriac Literature (14 Hrs)</b>				
Farewell	2.1	4	3	Lecture, Tutorials
Psalm 51	2.2	4	4	Lecture, Tutorials
The New Commandment (Jn 13)	2.3	4	4	Lecture, Tutorials



Upon the Custody of the Senses	2.4	4	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Advanced Syriac Grammar (17 Hrs)</b>				
Pronouns - Personal -Demonstrative -Possessive and Interrogative	3.1	3	5	Lecture, Tutorials
Pronominal Suffixes -Singular Nouns	3.2	3	4	Lecture, Tutorials
Preposition in Syriac	3.3	3	3	Lecture, Tutorials
Verb Classification of Verb: Strong and Weak Verb Conjugation of Verb: Past Tense	3.4	3	5	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b> <i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i> <b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
2. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
3. Assad, Sauma. Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
4. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
5. chatonnet Francoise, Debie Muriel. The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity. Le Monde Syriaque, 2017.
6. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
7. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
8. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
9. Mathew, Cheriyahtottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
10. 10. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
11. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
12. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

**Course designed by: Fr Sujay John**



## SBU24SY2AEC102: COMPREHENSIVE STUDY IN SYRIAC LANGUAGE

Type of Course	AEC (Science)		
Course Level	100-199		
Credit	3		
Course Delivery Duration	Theory (Hrs)	Practicum (Hrs)	Total
	45		45
Pre-requisite (if any)			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
CO1	Students will be able to describe and compare the works of Syriac writers	U
CO2	Students will be able to understand the Syriac traditions of St. Thomas Christians	U
CO3	Students will be able to learn and translate the simple Syriac poems and passages	U
CO4	Students will be able to construct and apply the ܐܘܪܘܫܝܡܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ	A

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
CO1	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO2	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO3	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO4	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
CO1	X	X	X	X	X	X
CO2	X	X	X	X	X	X
CO3	X	X	X	X	X	X
CO4	X	X	X	X	X	X

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Renowned Writers in Syriac Literature and Syriac Christians in India (18 Hrs)</b>				
Renowned Writers in Syriac Literature: Life and Contributions of Jacob of Aphraat, Mar Ephrem, Mar Narsai, Philexinos of Mabbug, Michael the Great, Isaac of Nineveh	1.1	1	6	Lecture, Tutorials
Syriac Christians in India	1.2	2	2	Lecture, Tutorials
History of St. Thomas Christians	1.3	2	2	Lecture, Tutorials
Syrian Colonization	1.4	2	2	Lecture, Tutorials
Synod of Diamper	1.5	2	3	Lecture, Tutorials
Coonan Cross Oath	1.6	2	3	Lecture, Tutorials



<b>Module 2: Syriac Texts from Syriac Writings (10 Hrs)</b>				
Sermon on the Mount (Mt 7)	2.1	3	3	Lecture, Tutorials
The New Commandment (Jn 13)	2.2	3	4	Lecture, Tutorials
Upon the Custody of the Senses	2.3	3	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Syriac Grammar (17 Hrs)</b>				
Pronouns - Personal -Demonstrative -Possessive and Interrogative	3.1	3	5	Lecture, Tutorials
Pronominal Suffixes -Singular Nouns	3.2	3	4	Lecture, Tutorials
Preposition in Syriac	3.3	3	3	Lecture, Tutorials
Verb Classification of Verb: Strong and Weak Verb Conjugation of Verb: Past Tense	3.4	3	5	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b>				
<i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i>				
<b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
3. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
4. Assad, Sauma. Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
5. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
6. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
7. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
8. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
9. Mathew, Cheriyyathottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
10. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
11. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.

**Course designed by: Fr Sujay John**



## **SBU24SY2MDC100: ADVANCED COURSE ON FUNCTIONAL SYRIAC**

<b>Type of Course</b>	MDC		
<b>Course Level</b>	100-199		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	30	30	60
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
<b>CO1</b>	Familiarize students with Syriac Grammar	U
<b>CO2</b>	Imparts basic knowledge Golden age of Syriac	U
<b>CO3</b>	Students will be able to create interest in Syriac Art	U
<b>CO4</b>	Able to develop the skill of simple translations through practical sessions	A

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
<b>CO1</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO2</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO3</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO4</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
<b>CO1</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO2</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO3</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO4</b>	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Syriac Linguistic Features and Golden Age of Syriac Literature (21 Hrs)</b>				
States of Noun, Pronominal Suffixes	1.1	1	4	Lecture, Tutorials
Tense, Conjugation of Verbs (Present Tense & Past)	1.2	1	4	Lecture, Tutorials
Aphrahat	1.3	2	3	Lecture, Tutorials
St. Ephrem	1.4	2	3	Lecture, Tutorials
Mar Narsai	1.5	2	2	Lecture, Tutorials
Mar Jacob of Sarug	1.6	2	3	Lecture, Tutorials
Bar Hebraeus I	1.7	2	2	Lecture, Tutorials
<b>Module 2: Syriac Archaeology (9 Hrs)</b>				
Syriac Art Forms	2.1	3	2	Lecture, Tutorials
Syriac Iconography	2.2	3	3	Lecture, Tutorials



Syriac Manuscripts	2.3	3	2	Lecture, Tutorials
Syriac Inscriptions	2.4	3	2	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Syriac Liturgical Texts (Practicum) (30 Hrs)</b>				
Lord's Prayer (Practicum)	3.1	4	10	Lecture, Tutorials
Liturgical Reception Song (East Syriac Tradition) (Practicum)	3.2	4	10	Lecture, Tutorials
Song Bar Mariam (Practicum)	3.3	4	10	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b> <i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i> <b>This content will be evaluated internally</b>				

## Reference

1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
3. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
4. chatonnet Francoise, Debie Muriel. The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity. Le Monde Syriaque, 2017.
5. Gabriel, Joseph. Syro-Chaldaic Grammar. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
6. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
7. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
8. Mathew, Cheriyahtottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
9. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

**Course designed by: Fr Sujay John**



### **SEMESTER III**

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
SBU24SY3DSC200	Minor	Prose, Grammar, Syriac Archaeology and History of Syrian Church in India (From 15th Century)	5	75	4
SBU24SY3MDC200	MDC	Syriac Language and Culture: A Historical Overview	3	45	3
SBU24SY3VAC200	VAC	Linguistic and Cultural Aspects of Syriac Language and Literature	3	45	3



## SBU24SY3DSC200: PROSE, GRAMMAR, SYRIAC ARCHAEOLOGY AND HISTORY OF SYRIAN CHURCH IN INDIA (FROM 15<sup>TH</sup> CENTURY)

Type of Course	Minor		
Course Level	200-299		
Credit	4		
Course Delivery Duration	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45	30	75
Pre-requisite (if any)			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
CO1	Students will be able to learn History of Syrian Church in India (From 15th Century)	R
CO2	Students will be able to understand the advanced level of Syriac grammar	U
CO3	Students will be able to understand the Syriac literature	A
CO4	Students will be able to understand Archaeological Imprints of Syriac Language	An

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E – Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
CO1	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO2	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO3	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO4	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
CO1	x	x	x	x	x	x
CO2	x	x	x	x	x	x
CO3	x	x	x	x	x	x
CO4	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: History of Syriac Church in India (From 15th Century) (23 Hrs)</b>				
Synod of Diamper	1.1	1	3	Lecture, Tutorials
Coonan Cross Oath	1.2	1	2	Lecture, Tutorials
Establishment of Syro Malabar Hierarchy in India	1.3	1	2	Lecture, Tutorials
Malankara Syrian Orthodox Syrian Church	1.4	1	2	Lecture, Tutorials
Mar Thoma Church	1.5	1	2	Lecture, Tutorials
Thozhiyoor Church	1.6	1	2	Lecture, Tutorials
Union movements and Arch Bishop Mar Ivaniose	1.7	1	2	Lecture, Tutorials



Activity: Analyze and write Is synod of Diamper a valid or not. Why?	1.8	1	8	Activity
<b>Module 2: Syriac Grammar (19 Hrs)</b>				
Conjugation of Verbs in Future Tense	2.1	2	3	Lecture, Tutorials
Conjugation of Verbs in Present Tense	2.2	2	3	Lecture, Tutorials
Syriac Dictionaries	2.3	2	3	Lecture, Tutorials
Study of Phrases and Usages given in the lessons	2.4	2	2	Lecture, Tutorials
Activity: Conjugate all models of verbs in Present Tense and Past Tense	2.5	2	8	Activity
<b>Module 3: Syriac Prose (17 Hrs)</b>				
Sermon on the Mount (St Mathew 5:1-48)	3.1	3	4	Lecture, Tutorials
On Charity, Prayer, Fasting, and Possessions (St Mathew 6)	3.2	3	3	Lecture, Tutorials
Pslams-Songs in the Bible – Pslams 23 and 51	3.3	3	3	Lecture, Tutorials
Activity: write and discuss moral values from the Biblical texts	3.4	3	7	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Native Scholars of Syriac Language (16 Hrs)</b>				
Syriac Scholars of Kerala Kalappurackal Anthrayos Malpan	4.1	4	3	Lecture, Tutorials
Podippara Placid Malpan	4.2	4	3	Lecture, Tutorials
Thellyil Emmanuel Malpan	4.3	4	3	Lecture, Tutorials
Activity: Search out the History of West Syriac Scholars Kerala and make a study about them	4.4	4	7	Lecture, Tutorials
<b>Module 5: Teacher Specific Content</b> (This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)				
<b>This content will be evaluated internally</b>				

## Reference

1. Abraham, Konat. *An Introduction to Syriac Grammar*. MOC Publications, 2018.
2. Aprem, Mar. *Teach Yourself Aramaic*. Mar Narsai Press, 1981.
3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
5. Koodappuza, Xavier. *Bharatha Sabha Charithram*. 3<sup>rd</sup> ed.; Oriental Institute for Religious Studies, 1998.
6. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
7. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
11. Thomas, William, editor. *Collection of Syriac Gems*. St Josephs Printing Press, 1999.



## SBU24SY3MDC200: SYRIAC LANGUAGE AND CULTURE: A HISTORICAL OVERVIEW

<b>Type of Course</b>	MDC		
<b>Course Level</b>	200-299		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
CO1	Students will be able to develop writing and reading skills	U
CO2	Students will be able to learn the development of different scripts and vowels	U
CO3	Students will be able to learn the importance of Syriac in Liturgy	U
CO4	Students will be able to understand the Syriac tradition and Culture	U

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E – Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
CO1	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO2	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO3	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO4	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
CO1	x	x	x	x	x	x
CO2	x	x	x	x	x	x
CO3	x	x	x	x	x	x
CO4	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Introduction to Syriac Language and Historical Overview (22 Hrs)</b>				
Elementary Grammar and Syntax	1.1	1	5	Lecture, Tutorials
Reading and Writing Syriac, Sentence Structure in Syriac	1.2	1	5	Lecture, Tutorials
Basic Vocabulary and Syriac Loaned Words	1.3	1	2	Lecture, Tutorials
Historical Context of Syriac Speaking Communities	1.4	2	4	Lecture, Tutorials
Evolution of Syriac Scripts	1.5	1	3	Lecture, Tutorials
Ancient Syriac Literature: Peshitta OT, Diatessaron, Acts of Thomas, Libergradum, Demonstrations, Old Syriac Gospels	1.6	4	3	Lecture, Tutorials



<b>Module 2: Cultural Studies (11 Hrs)</b>				
Cultural and Liturgical traditions of Syriac Christians Baptism, Marriage, Funeral, Lent, Passion Week etc.	2.1	3	4	Lecture, Tutorials
Art and Music in Syriac Culture: Ramban Pattu, MagramKali Pattu, Veeradian Pattu, Parichamuttu Kali.	2.2	4	4	Lecture, Tutorials
Influence of Syriac Culture and Tradition on Kerala Culture	2.3	4	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Syriac as Liturgical Language (12 Hrs)</b>				
Study of Syriac in the Context of Christianity	3.1	4	4	Lecture, Tutorials
Syriac Liturgical Traditions (East and West)	3.2	3	4	Lecture, Tutorials
Syriac Liturgical Texts: Taksa d quraba, Kthaba d Qudashe, Book of Liturgy of Hours.	3.3	3	4	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b>				
<i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i>				
<b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
2. chatonnet Francoise, Debie Muriel. The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity. Le Monde Syriaque, 2017.
3. Gabriel, Joseph. Syro-Chaldaic Grammar. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
4. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
5. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
6. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
7. Mathew, Cheriyahtottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
8. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
9. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020

**Course designed by: Fr Sujay John**



## SBU24SY3VAC200: LINGUISTIC AND CULTURAL ASPECTS OF SYRIAC LANGUAGE AND LITERATURE

<b>Type of Course</b>	VAC		
<b>Course Level</b>	200-299		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
CO1	Students will be able to learn the origin and development of Syriac language	U
CO2	To learn basic grammar of Syriac language	A
CO3	Understand the moral values of Syriac Prose and Poems	U
CO4	To create interest in Arts and Culture	U

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
CO1	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO2	-	-	-	-	-	1	1	2	1	1
CO3	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO4	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
CO1	x	x	x	x	x	x
CO2	x	x	x	x	x	x
CO3	x	x	x	x	x	x
CO4	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: History of Syriac Language and Literature (17 Hrs)</b>				
Origin and development of Syriac Language	1.1	1	3	Lecture, Tutorials
Origin of different scripts	1.2	1	2	Lecture, Tutorials
Development of Vowel system	1.3	1	2	Lecture, Tutorials
Golden age of Syriac Literature	1.4	1	3	Lecture, Tutorials
Prominent Syriac Writers- Aphrahat, Ephrem, Mar Narsai, Mar Jacob of Sarug, Bar Hebraeus	1.5	1	5	Lecture, Tutorials
Features of Syriac Literature	1.6	1	2	Lecture, Tutorials
<b>Module 2: Syriac Grammar (13 Hrs)</b>				
Noun & Adjective	2.1	1	3	Lecture, Tutorials
Prefix	2.2	2	3	Lecture, Tutorials



Personal pronoun used as verb ‘to be	2.3	2	2	Lecture, Tutorials
Pronominal Suffixes (Common Singular Nouns)	2.4	2	2	Lecture, Tutorials
Verbs – Past tense	2.5	2	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Ethical and Moral Content in Syriac Texts and Archaeological Imprints of Syriac Language (15 Hrs)</b>				
Custody of Senses	3.1	3	3	Lecture, Tutorials
Sermon on the Mount (Mathew 7)	3.2	3	3	Lecture, Tutorials
The New Commandment (John 13)	3.3	3	3	Lecture, Tutorials
Syriac Manuscripts & Syriac Inscriptions	3.4	4	3	Lecture, Tutorials
Syriac Liturgical Traditions (East and West), Art forms (Music and Dance) and Customs (Baptism, Marriage, and Funeral)	3.5	4	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b> <i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i> <b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
2. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
3. chatonnet Francoise, Debie Muriel. The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity. Le Monde Syriaque, 2017.
4. Gabriel, Joseph. Syro-Chaldaic Grammar. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
5. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
6. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
7. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
8. Mathew, Cheriyahtottam. The Book of Syriac in Malankara. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
9. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

**Course designed by: Fr Sujay John**



## SEMESTER IV

Course Code	Type of Course	Course Title	Hours /Week	Total Hours	Credit
SBU24SY4DSC200	Minor	Prose, Grammar, and History of Syrian Church in India (From 15th Century)	5	75	4
SBU24SY4SEC200	SEC	Acquisition of Skills in Syriac Language	3	45	3
SBU24SY4VAC200	VAC	Syriac Language and Syriac Tradition in India	3	45	3



## SBU24SY4DSC200: PROSE, GRAMMAR, AND HISTORY OF SYRIAN CHURCH IN INDIA (FROM 15<sup>TH</sup> CENTURY)

<b>Type of Course</b>	Minor		
<b>Course Level</b>	200-299		
<b>Credit</b>	4		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45	30	75
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
CO1	Students will be able to learn History of Syrian Church in India (From 15th Century)	R
CO2	Students will be able to understand the advanced level of Syriac grammar	U
CO3	Students will be able to understand the Syriac literature	A
CO4	Students will be able to understand Archaeological Imprints of Syriac Language	An

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
CO1	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO2	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO3	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
CO4	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
CO1	x	x	x	x	x	x
CO2	x	x	x	x	x	x
CO3	x	x	x	x	x	x
CO4	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: History of Syriac Church in India (From 15th Century) (23 Hrs)</b>				
Synod of Diamper	1.1	1	3	Lecture, Tutorials
Coonan Cross Oath	1.2	1	2	Lecture, Tutorials
Establishment of Syro Malabar Hierarchy in India	1.3	1	2	Lecture, Tutorials
Malankara Syrian Orthodox Syrian Church	1.4	1	2	Lecture, Tutorials
Mar Thoma Church	1.5	1	2	Lecture, Tutorials
Thozhiyoor Church	1.6	1	2	Lecture, Tutorials
Origin and Development of Malankara Catholic Church	1.7	1	2	Lecture, Tutorials



Activity: Critically Analyse the Pros and Contras of Diamper Synod	1.8	1	8	Activity
<b>Module 2: Syriac Grammar (19 Hrs)</b>				
Conjugation of Verbs in Future Tense	2.1	2	3	Lecture, Tutorials
Conjugation of Verbs in Present Tense	2.2	2	3	Lecture, Tutorials
Grammatical Constructions	2.3	2	3	Lecture, Tutorials
Study of Phrases and Usages given in the lessons	2.4	2	2	Lecture, Tutorials
Activity: Conjugate all models of verbs in Present Tense and Past Tense	2.5	2	8	Activity
<b>Module 3: Syriac Prose (17 Hrs)</b>				
Sermon on the Mount (St Mathew 5:1-48)	3.1	3	4	Lecture, Tutorials
On Charity, Prayer, Fasting, and Possessions (St Mathew 6)	3.2	3	3	Lecture, Tutorials
The Parables (St Mathew 13)	3.3	3	3	Lecture, Tutorials
Activity: write and discuss moral values from the Biblical texts	3.4	3	7	Activity
<b>Module 4: Study Centres at Syriac in India and Abroad (16 Hrs)</b>				
Oxford University	3.1	3	3	Lecture, Tutorials
Beth Mardutho	3.2	4	3	Lecture, Tutorials
SEERI	3.3	4	3	Lecture, Tutorials
Pambakuda Malpanate	3.4	4	7	Activity
<b>Module 5: Teacher Specific Content</b> (This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)				
<b>This content will be evaluated internally</b>				

## Reference

1. Abraham, Konat. *An Introduction to Syriac Grammar*. MOC Publications, 2018.
2. Aprem, Mar. *Teach Yourself Aramaic*. Mar Narsai Press, 1981.
3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
5. Koodappuza, Xavier. *Bharatha Sabha Charithram*. 3<sup>rd</sup> ed.; Oriental Institute for Religious Studies, 1998.
6. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
7. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
11. Thomas, William, editor. *Collection of Syriac Gems*. St Josephs Printing Press, 1999.



## SBU24SY4SEC200: ACQUISITION OF SKILLS IN SYRIAC LANGUAGE

<b>Type of Course</b>	SEC		
<b>Course Level</b>	200-299		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
<b>CO1</b>	Students will be able to develop the skill of writing and reading Syriac language	U
<b>CO2</b>	Students will be able to enhance the communication skill	R
<b>CO3</b>	Students will be able to use modern technologies in Syriac language	A
<b>CO4</b>	Students will be able to use dictionary, Manuscripts and Meltho	U

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E - Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
<b>CO1</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO2</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO3</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO4</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
<b>CO1</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO2</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO3</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO4</b>	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Basic Grammar and Introduction to Reading and Writing (24 Hrs)</b>				
Scripts and Alphabets, Vowels and Orthographic Features, Syriac Calligraphy	1.1	1	6	Lecture, Tutorials
Reading Comprehension: Reading Syriac Texts, Practice Writing: Copy passage from Syriac Texts	1.2	1	4	Lecture, Tutorials
Translation: Sentences from native Language to Syriac	1.3	1	3	Lecture, Tutorials
Audio Resources	1.4	2	2	Lecture, Tutorials
Listening Skills	1.5	2	3	Lecture, Tutorials
Simple Conversations	1.6	2	3	Lecture, Tutorials
Consistent Practice	1.7	2	3	Lecture, Tutorials



<b>Module 2: Use of Modern Technology in Syriac Studies (10 Hrs)</b>				
Use of Language App	2.1	3	2	Lecture, Tutorials
Online Platform of Language exchange	2.2	3	3	Lecture, Tutorials
Online Forums and Social Media groups for Syriac Language	2.3	3	2	Lecture, Tutorials
Online Courses for Syriac Studies	2.4	3	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Comprehensive Skills in Syriac Study (11 Hrs)</b>				
How to Use Dictionary	3.1	4	2	Lecture, Tutorials
How to find the root form of Verb	3.2	1	3	Lecture, Tutorials
How to Read Manuscripts	3.3	4	2	Lecture, Tutorials
How to type in ܐ ܕܘܘܪܐ	3.4	4	4	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b>				
<i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i>				
<b>This content will be evaluated internally</b>				

### Reference

1. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
2. Assad, Sauma. Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
3. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
4. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
5. chatonnet Francoise, Debie Muriel. The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity. Le Monde Syriaque, 2017.
6. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5th ed., oxford University Press, 2002.
7. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
8. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
9. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

**Course designed by: Fr Sujay John**



## SBU24SY4VAC200: SYRIAC LANGUAGE AND SYRIAC TRADITION IN INDIA

<b>Type of Course</b>	VAC		
<b>Course Level</b>	200-299		
<b>Credit</b>	3		
<b>Course Delivery Duration</b>	<b>Theory (Hrs)</b>	<b>Practicum (Hrs)</b>	<b>Total</b>
	45		45
<b>Pre-requisite (if any)</b>			

### Course Outcomes

No.	Description	Cognitive Level
<b>CO1</b>	Students will be able to learn the Syriac Traditions	U
<b>CO2</b>	To learn the advanced level of Syriac grammar	A
<b>CO3</b>	Understand the moral values of Syriac Prose and Poems	U
<b>CO4</b>	To understand the influence of Syriac language on other culture and religion	U

Cognitive Levels: R – Remember; U – Understand; A – Apply; An – Analyse; E – Evaluate

### Course Mapping Table

CO	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5
<b>CO1</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO2</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO3</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1
<b>CO4</b>	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1

### Mapping of CO to Assessment Tools (Theory)

CO	Formative Assessment			Summative Assessment		ESE
	Viva Voce	Quiz	In Class discussions	Written Test	Open book exam	
<b>CO1</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO2</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO3</b>	x	x	x	x	x	x
<b>CO4</b>	x	x	x	x	x	x

### Course Content & Transaction Mechanism

Course Content	Unit	CO	Hours	Transaction Mechanism
<b>Module 1: Syriac Grammar Essentials (15 Hrs)</b>				
Syriac Script and Phonetics	1.1	2	3	Lecture, Tutorials
Noun and Adjective	1.2	2	2	Lecture, Tutorials
Prefix and Suffixes	1.3	2	2	Lecture, Tutorials
Pronouns	1.4	2	3	Lecture, Tutorials
Syriac Prepositions and Conjunctions	1.5	2	2	Lecture, Tutorials
Syriac Verbs and Conjugations (Past Tense)	1.6	2	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 2: Syriac Tradition in India (12 Hrs)</b>				
Apostolate of St. Thomas	2.1	1	3	Lecture, Tutorials
Syriac Churches in India	2.2	1	3	Lecture, Tutorials

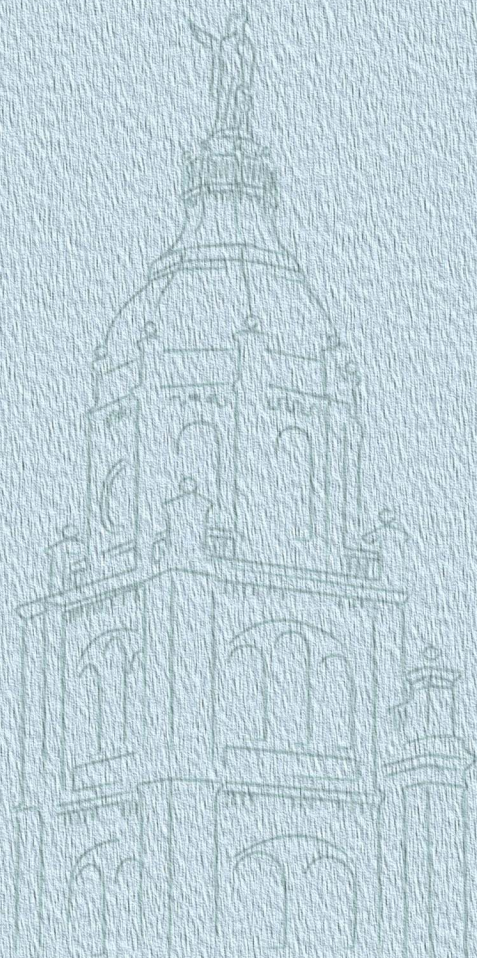


Synod of Diamper	2.3	1	3	Lecture, Tutorials
Coonan Cross Oath	2.4	1	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 3: Ethical and Moral Lessons in Syriac Texts and Historical Analysis (18 Hrs)</b>				
The Story of Good Samaritan	3.1	3	3	Lecture, Tutorials
The Story of Prodigal Son	3.2	3	3	Lecture, Tutorials
The Story of Cain and Abel	3.3	3	3	Lecture, Tutorials
Historical Context of Syriac Language	3.4	4	3	Lecture, Tutorials
Influence of Syriac in ancient civilizations	3.5	4	3	Lecture, Tutorials
Significance of Syriac on Culture and religion	3.6	4	3	Lecture, Tutorials
<b>Module 4: Teacher Specific Content</b> <i>(This can be either classroom teaching, practical session, field visit etc. as specified by the teacher concerned)</i> <b>This content will be evaluated internally</b>				

## Reference

1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
3. Arayathinal Thomas, editor. Kunos Margonyotho Suryoyotho. St Josephs Printing House, 1937.
4. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
5. Brock, Sebastian Paul. Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
6. Gabriel, Joseph. Syro-Chaldaic Grammar. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
7. J, Coakley. Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar. 5<sup>th</sup> ed., oxford University Press, 2002.
8. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
9. Mathew, Cheriyahtottam. The Book of Syriac in Malankara. 1<sup>st</sup> ed., C. O. Mathew Foundation, 2014. 10. Raju, Parakot. Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai. 2<sup>nd</sup> ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
10. ---. Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press

**Course designed by: Fr Sujay John**



# St Berchmans College

Founded 1922

**AUTONOMOUS** | College with Potential for Excellence | A+ in the Fifth Cycle of Reaccreditation by NAAC

Changanassery, Kerala, India 686101 | Affiliated to Mahatma Gandhi University, Kottayam

